

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

VII. évfolyam.

FIUME, csütörtök 1910. augusztus 25.

191. szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229.)
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház I. emelet.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

Előfizetési ár:
Egész évre 24 kor. Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. Egy hónapra 2 kor.
Egyes szám ára helyben 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 932.

A drágaság.

A választási lármá elcsitult, az alkotmányos csaták véget értek és az egész ország dicsőíti a győző nevét. De hát csakugyan boldogabb lesz-e ezután a magyar? Olcsóbb lesz-e azzal a hus, meg a kenyér, hogy gróf Khuen-Héderváry győzött? Több lesz-e a munka-alkalom és jobb lesz-e a kereset ezután? Ne áltassuk magunkat. Csak a kormány változott, de a drágaság és az okok, amelyek a drágaságot előidézték, megmaradtak és érvényesülnek továbbra is, a mi rovásunkra. A drágaság megmaradt; sőt nő, terjed, mint valami ragadós kór, mint valami pusztító betegség. Mi pedig tétlenül nézzük a drágaság evolúcióját és panaszkodunk.

Csudálatos ország ez a mi országunk. Itt terem a kontinens legacélosabb buzája; világszerte keresik a magyar lisztet és európaszerte itt sütik a legdrágább kenyeret. Legelőnkben a legjobb husu vágómarha tenyészik; csürhéinkből táplálkozik egész Ausztria és Németország jórésze, de azért Budapesten drágább a hus, mint Bécsben vagy Berlinben. De drága nálunk minden, a főzelék, a szén és a lakás. A hus és a kenyér áránál csak az adó ambiciózusabb; az adó még magasabbra törekszik, mint az élelmiszerek ára.

Kérdezzük, ki a hibás abban, hogy a mi megélhetési viszonyaink ilyen kétségbeesítőek? Keressük a drágaság okait és rájövünk, hogy egy komplikált szervezet dolgozik a drágaságért. Nálunk annyi ember él abból, hogy ilyen

betegesek az állapotok; olyan hatalmas érdekcsoportok dolgoznak azon, hogy maradjon minden a régiben, hogy a kormányok nem mernek belenyulni a darázsfészekbe. Agrár állam vagyunk, ismételtetik unos-untalan és ebbe a jelszóba pusztul bele a városi lakosság. Mezőgazdasági termékeink legkitünőbb fogyasztója lehetne a magyar ipar és kereskedelem, de a drágaságcsináló agrártörvények miatt nem fejlődhetik sem az ipar, sem a kereskedelem. Az ipar és kereskedelem csak azokban az országokban fejlődött nagygyá, ahol olcsó a megélhetés, nagyobb a pénz fizető ereje és a munkás nem kénytelen odaadni minden keresetét, hogy primitív szükségleteit kielégítse. A mi drága megélhetési viszonyaink mellett azonban a vállalkozó tőkés csak félve meri új iparvállalatok létesítésébe fektetni a pénzét, mert drága lévén a kenyér, a hus és lakás, ennél fogva nagyobb bért kell adnia a munkásnak is és a nagyobb rezsi mellett még idehaza is alig tud megküzdeni a külföldi fejlett ipar konkurenciájával. A munkás a drágaságra való hivatkozással követel magasabb munkabért, a gyáros ugyancsak a drágaságra való hivatkozással tagadja meg a munkás követelését. A szervezetlen középosztály pedig — amely még csak nem is sztrájkolhat, ki sem vándorolhat — fizet, ameddig bírja. Redukálja az igényeit. Ha kell, leszokik a husevérsről és panaszkodik.

De hát ennek így kell lenni, mert agrár állam vagyunk. A törvényeinket és a kereskedelmi szerződéseinket úgy csinálják, hogy a

latifundiumtulajdonosok meg ne haragudjanak. De nem csak a mi latifundiumtulajdonosaink érdekét kell szívünkön viselnünk, hanem az osztrákokét is. A drágaság a legszomorubb bizonyosság amellett, hogy mi csak gyarmata, provinciája vagyunk Ausztriának. Vigyázzuk csak meg a szerb kereskedelmi szerződés dolgát. A szerb vámhatárt elzárta Coluchowski, hogy az agráriusoknak örömet szerezzen vele. Ennek az intézkedésnek persze az lett a következtése, hogy megdrágult a hus. Két esztendővel ezelőtt aztán ismét megnyitották a szerb határt, de csak leölt állat husát volt szabad behozniok a szerbeknek. A leölt állat husára pedig olyan magas vámot vetettek ki, hogy a behozatal veszteséggel járt volna, tehát a szerbek beszüntették a husimportot. Idehaza pedig egyre drágult a hus, de ezzel még nem törődtek volna a kormányok; de a hus megdrágult Ausztriában is. Az osztrákok elégedetlenkedtek, népgyűléseket tartottak, lármáztak, deputációztak, Erre a külügyminiszter ismét megkezdte Szerbiával a vámszerződésre vonatkozó tárgyalásokat. Hogy mi lesz a vége ezeknek a tárgyalásoknak az nem kétséges. A szerbeknek meg fogják engedni, hogy élő állatot is hozhassanak a magyar és az osztrák piacra, de rekompenzációul az osztrák iparcikkek számára kedvező vámtételket fognak kicsikarni.

Az agráriusok kedvéért iktatták törvénybe 1907-ben a magyar autonóm vámtarifát is, mely a vámkülföldről behozott buzára métermázsánként hat korona 30 filléres vámot állapít meg. Ez az autonóm vámtarifa tavaly kilo-

„A Tengerpart“ tárcája.

Alkony.

A karsu hajó nyöszörögve, jobbra-balra himbálódva küzködött a jégdarabokkal, amelyek harsogva, lármázva surolták oldalát. Lillászürke ködfelhő ült a víz felett, amely puhán, selymesen, hol sötétebb, hol világosabb, árnyalatban variálódva borult a víz fölé és egybeolvadt a parttal.

Egyedül ült a fedélzeten és átengedte magát a nagy lemondásnak, amely a végtelen szürke képből áradt feléje. A hajó hosszú, fekete utat hagyott maga után, amelyet lassan-lassan leptek el újra a lomhán uszó jégtáblák. Megdidergett. Metsző szél borzolta föl a haját, tépte a fátyolát. Hagyta. A kormányosnak fájhatott a keze, mert ügyetlenül vezetett. A hajó nekivágódott a kikötőnek.

Egyedül szállt ki. Lassan haladt a fák közt, amelyek olyan csonkán, reménytelen szomorúsággal meredeztek a havas földből, mint egy gyermektemető rideg, disztelen, fakó keresztjei. Sűrű hópihéék kezdtek hullani, amelyek a dunai szél arcába csapdosott. Belezégett a levegőben kavargó hóörvénybe és ezt mondta félhangosan:

— Stilszerű.

A nap már lebukott az ég pereméről és az alkony homályos uszályát ráterítette az utakra. Mégis csak egy gyalogutra fordult és ment előre. Ment magányosan a magányos

szigeten, amely kérgesen, a tavalyi örömeit felejtvé fektet a fagyos hullámok közt.

Az óriási platánok vágyakozva nyujtogatják karjaikat a rózsáligetek felé:

— Szökefűrtű illatleányok, hol vagytok? . . .

A liliumtáblák mellett haladt el. Kitaszot, özvegy karókat zörgetett a szél a kevély, kábitó keblű virágok helyén. Eszébe jutott, mit sugott neki, mikor itt elhaladtak:

— Piros lilium.

Minden lépésnél száz emléket kiáltott feléje az élet bus temetője. Itt jártak együtt. Ezerszer ismételték egymásnak kevélyen, az örök szerelemben bizakodva:

— Amíg a csókokban nem alszik ki, hanem újra éled a vágyak piros lángja, amíg szemünkben a fáradtság bágyadtságából új örömeök gyulnak ki ragyogva, addig maradunk együtt. Mi a mámorrozsák hervadását nem fogjuk újra megkönyezni. Az alkonyatunk is parázs legyen és eltűnünk egymás mellől pirosló ajakkal, kacagva, szerelmi lázban verőgödvé. A mi együttélésünk sarjadjó tavasz, arany színű nyár. Az ősz dere nem fogja érni a mi mezőnket.

És elment. Akkor ment el, mikor még perzselt a nyár. Vagy ő már megsejtette a nedveskeblű, szintelen ködfelhőket, amelyek sandán leselkedtek a pázsit selyme és az arany színű hegyoldalak mögött?

Elment . . .

De ő látni akarja megegyeszer az ő buja nászúk tanyáját, ahol a levegő hullámai lágyan zengetik az utolsó csókok zenéjét.

Megállt a kapu előtt. A kilincs engedett a könnyebb nyomásra. Belépett. A puha szőnyeg a negyedik lépcső fölött most is keshedt egy kicsit. Az ablak egyik fényes szeme most is el van hasadva. A nagy lámpának csak egyik karja világít. Minden úgy van, mint amikor utoljára járt itt. A szoba ajtó nyitva . . .

A levegőben ismerős parfüm uszik. A vázában kevélyen, büszkén páváznak a kaméliák, az ő kedvenc virágai.

Leteszi lassan a kabátját, kalapját s pár lépést tesz előre. Itt van a pamlag. Itt a himzett váncosok, amelyek közt remegve, hullámzó, reszkető szívvel ült először . . . Lám, itt ván rajta a bibortakaró . . . Ragyogó, hízogó selyme szerelmesen simul habtestéhez, mikor a „Hajnalt“ festette róla. Szembe a nyitott ablakon ömlöttek be a kelő nap friss sugarai.

Leborul a pamlagra, arcát a váncosok közé temeti. Hinni akarja, hinni, hogy ő most is ott van a tulsó szobában. A diszkrét függöny lebbenni fog. Kacagva jön be, mellé térdel és csókvirágokkal hinti tele arcát, haját, nyakát. A lámpát még soká nem gyújtja föl, hanem összeborulva, pihegve nézi a bizarr árnyakat, amelyeket az ablakon behúzódó sötét rajzok a falakra, szőnyegre, butorra . . . Jönni fog . . .

Lassan föláll. Tétován lép a könyvtárszekrényhez. Leopárdi könyveit veszi ki. A

grammonként 6—7 fillérral drágította meg a kenyér árát. Körülbelül tíz millió métermázsza buzát hoztak be Romániából, Oroszországból és Szibériából. Ez az import hatvanhárom millió korona vámbevételt jelentett az államnak, a gazda tizenhat forintért adta el a búzáját, de a buzaárak emelkedése a mi zsebünk ment, mert hat-hét fillérral drágította meg a mi kenyérünk árát.

És így vagyunk mindennel. Bennünket a védővámok, a fogyasztási adók, gazdasági szerveztlenségünk és a saját éhhalálunk fog megfojtani. Nálunk minden újabb reform csak arra jó, hogy elvegyen a keresetünkéből és megdrágítsa a megélhetésünket.

Csak kérdezzük meg asszonyainkat, azok majd megmondják, hogy a kenyéren és huson kívül mennyit drágult az utolsó időkben a zsir, a tej, a zöldség, a saláta, a gyümölcs és a krumpli?

Vannak élelmiszerek amelyek az utolsó tíz esztendő alatt száz százalékkal drágultak. És ez a drágulás még folyton tart.

Minél jobban fogy a kisbirtok, minél jobban szaporodnak a latifundiumok annál jobban fog drágulni a hus. És ez természetes. A nagy gazda nem foglalkozik intenzíven állattenyésztéssel; fölszánja a legelőket és mennél kevesebb a legelő, annál kevesebb lesz a marhaállomány is. Hogy pedig a redukált marhaállományt minél jobban értékesíthessék a gazdák, minél jobban felszólhassák a hus árát, arról gondoskodnak az agrár kereskedelmi szerződészek.

Természetesen a hussal együtt drágul a tej és a zsir is. Ráadásul olykor-olykor megjelenik a természet is, mint drágító faktor. Elég egy takarmányinség, mint amilyen 1904-ben volt, elég egy rossz termés, hogy esztendőkre megbolygassa a mi kis háztartásunk számításait.

A pénztelenség, eladósodottság és a rossz közéleti politika nyilatkozik meg a mi közéletünk minden viszonylatában. És ez ellen nincs segítség, mert mi csak panaszkodni tudunk. Pedig a drágaság dolga van annyira fontos, mint az a nagy közjogi kérdés, hogy mi lesz az új konzuli bélyegzők szövege.



fenséges bánat kikristályosodott gyöngyeit. A könyv kinyílik: „Egy nomád pásztor éjjeli dala a holdhoz”. Ott nyílt ki, ahol együtt olvasták . . .

A kályha mellé ül. A nagy puha karoszkékben elvész karcsu alakja. Fehér kezéből lecsuszik a könyv a szőnyegre. Ujjai gyöngygel himzett zacskójával babrálnak. Illatos, lila levélkék hullnak az ölébe belőle. Elővesz egyet és olvassa. Olvassa a vallomásokról hangos és könyörgő vágytól panaszos sorokat. Olvassa . . . Aztán csöndesen, béna mozdulattal beejti a lobogó lángok közé . . . A selymes, finom papír sestetegre föllobban és ki-alszik. A hamu egy pillanatig még egy darabban marad, a fekete sorok összefutnak. Aztán szétesik. A második levélnek csak a dátumát nézi meg. Kívülről is tudja, mi van benne. Aztán az is tűzbe hull . . . Közben észre sem veszi, hogy a kisugárzó meleg pirosra égési fél arcát.

A függöny libben. A szoba mostani ura, Tihamér, az író, aki hirtelen elutazott barátjától vette át a lakást és abban mindent érintetlenül hagyott, belép. Meghökkenve nézi ismeretlen vendégét, aki a világító tűzhöz hajolva, hangosan betűz egy levelet, mielőtt örökre megválnék tőle: „Vannak olyanok, akiknek a tegnapiuk kin, a májuk gyötrelm, a holnap kétségbeesés. Én ilyen voltam és jöttél te és elapadt a könnyem, megtanultam kacagni . . .

ÚJDONSÁGOK.

— Az ipartestület bajai. Több ízben részletesen foglalkoztunk már az ipartestület tagjainak nagyobb része között már az alapítástól tapasztalható elégedetlenséggel. A tagok közti ellentét a télen már annyira kiélesedett, hogy az új igazgatóság kevéssel a megválasztás után beadta a lemondását. Az ipartestület tehát, noha egyetlen feladata az iparosok érdekeinek megvédelmezése volna, hónapok óta teljes téltelenségre van kárhóztatva. A tarthatatlan viszonyokra tekintettel a rendőrség, mint iparhatóság vasárnapra, mint ismeretes, rendkívüli közgyűlést hívott össze, hogy a hónapok óta üresedésben levő igazgatósági helyeket betöltsék.

A rendkívüli közgyűlést azonban, mint-hogy azon a tagok nem jelentek meg az alapszabályszerű számban, szeptember negyedikére kellett elhalasztani. A közgyűlés rendkívül hevesnek ígérkezik, mert az iparosok nagyobb része az ipartestületet jelenlegi alakjában tovább fenntartani nem hajlandó s csak kevesen vannak azok, akik az eddigi állapotokat ezentúl is tűrni hajlandók.

Az ellentétek személyi, de különösen anyagi okokra vezethetők vissza. Kifogásolják az elégedetlenek az ipartestület drága irodahelyiségeit, a nagy személyzetet s azt a rendszert, amely az ipartestületet rövid fenállása alatt anyagi zavarokba sodorta. Elkeseredve hangoztatják, hogy az igazgatóság közgyűlési felhatalmazás nélkül, utólagos jóváhagyás reményében kilencszáz koronás kölcsönt vett fel, hogy az ipartestület sürgős fizetési kötelezettségeit fedezhesse. A viszonyokkal elégedetlen iparosok most arra törekednek, hogy az ipartestületet újra szervezhessék, vagy a mennyiben ez a kísérlet eredményre nem vezetne, az ipartestületet feloszlassák az ipartörvény revíziójának törvénybeiktatásáig.

Ezzel kapcsolatban ma Hesz Gyula szabó ipartestületi tag panaszos levelet intézett hozzáunk melyben fejtegeti az iparosság és az első igazgatóság között felmerült véleményeltérés okait. Hesz azt állítja, hogy mihelyt az ipartestület harminchat iparos jelenlétében megalakult, az igazgatóság a közgyűlés megkérdése nélkül tisztviselőket szerződötetett s a tisztviselői kar javadalmazása miatt az ipartestületet pénzügyi bajokba döntötte s a fenyegető deficitet csak kölcsönnel tudta elkerülni. Mikor ezt a

A láng mohón nyaldossa körül a levelet. Tihamér halkán lép egyet. Hosszúra nyúlt árnyéka az asszony lába elé esik. Az feléje fordítja tekintetét. Ránéz. Tudja, hogy ez nem az, akit várt. Tudja, hogy aki ott áll csodálkozva, idegen, vad idegen, akit most lát először. Azt sem tudja, hogy kicsoda, nincs köztük egymáshoz. Talán annyira különbözők érzésben, gondolatban, izlésben, hogy amit ő feketének lát, amaz fehérnek. Mindegy. Ő temetni, feledni jött ide. Ő át akarja élni meg-egyszer, utóljára azt, ami úgy viharzott le ebben a szobában, mint egy szerelmi Számum.

Félig öntudatlanul huz ki ismét egy levelet. Féltoldalt megvilágított arcát az ismeretlen felé fordítja, olvasás közben rá-rá emeli tekintetét.

„Mint hogyha feküdném tubarózsa ágyon és nyílnék körülöttem száz aranyvirág. Bársonyos kelyhükben gyémántharmat csillog. Mint hogyha feküdném tubafa ágyon . . . Körülöttem száz illatos angyal, akinek a szépe én szerelmesem te vagy. Te vagy . . .

Oda sem nézve, eji tűzbe a levelet. Tihamér megigézve lép újra egyet és még mindig nem szól. Ő is érzi, hogy ami most itt elhangzott, nem neki szól. De lekötvé tartja az ígéret, a különös helyzet.

Az asszony hátradől, lehunyja a szemét. Ezer emlék korbácsolja. Az ajka eped a csók-szomjuságtól. Álmodni akar itt, álmodni, ha

gazdálkodást látták, írja Hesz, megtagadták a tagsági díjak befizetését s attól kezdve arra törekednek, hogy az ipartestületet, mely az iparosok érdekeit úgy sem tudja képviselni, feloszlassák.

Kivánatos volna, ha az érdekeltek között az ipartestület további fentartására s eredményes munkásságának biztosítására megállapodás jönne létre.

— A cettinjei jubileumi ünnepség Péter orosz nagyherceg, felesége és leánya, továbbá Stael báró udvari marsall, egy udvarhölgy és személyzet kíséretében Battenberg Ferenc József herceg és neje ma a délelőtti bécsi gyorsvonattal Fiuméba érkeztek. A pályaudvaron Salviati gróf orosz konzul jelent meg fogadásukra. A rendőrileg megszállott pályaudvarról a hercegi utasokat s a kíséretet szállító kocsikat a rendőrök sordala között a Riva Szapáryra tolták ki, ahol az Ungaro-Croata Pannonia gőzöse horgonyzott. Mihelyt az előkelő utasok a hajón elhelyezkedtek, a gőzös elindult Cattaro felé. Honnan a nagyherceg és Battenberg herceg automobilon Cettinjébe mennek. A Pannonian utazik a zágrábi nemzeti színház ensembleja is, mely Cettinjében a jubileumi ünnepség idején diszlocadást fog rendezni.

— Védekezés a kolera ellen. Jelentették már, hogy az államvasutak igazgatósága is intézkedni fog a kolera behurcolásának megakadályozása iránt. E célból pénteken Tótfalussy Gyula máv. főorvos elnöklésével az állomáson értekezlet lesz, melyen a zágrábi üzletvezetőség, a tengerészeti hatóság, a városi tisztifőorvosi hivatal, a susáki kerületi hatóság, a raktár és forgalmi főnökség képviselői s a pályaeorvosok vesznek részt. Az értekezleten megállapítják azokat az óvintézkedéseket, melyek a közegészség védelmére szükségesek.

Ma érkezett ide a „Zoe Cosulich“ osztrák gőzös, mely Bariból augusztus tizenhatodikán indult el. A gőzös utközben érintette a spalatói kikötőt s minthogy az orvosi vizsgálat mindent rendben talált, Fiumében újabb ellenőrzés szükséges nem merült fel. A révihivatal tehát akadály nélkül megadta a kikötési engedelmet.

Meg kell emlékeznünk az Adria hajótársasághoz érkezett távirati értesítésről is, mely szerint a spanyol kormány megtiltotta a délolaszországi kikötőkből érkező hajóknak spanyol területen való kirakodását.

Ma újabb intézkedés nem történt, mivel a hatóságok minden eshetőséggel szemben készen állanak.

— Furfangos család. Az elmúlt éjjel kevéssel éjfél után Markovics Katalin napszámosnő nyugodtan aludt San Michelen levő lakásán, mikor az ajtón hevesen kopogtattak.

hazug is az álom. Kell valaki, kell, aki mellette van, forró, eleven valóság, akinek pezseg a vére, a két karja ölelős. Aki igazán hazudnia neki ezt az órát, ezt a szerelemtemető órát. Lehuny szemmel, lágyan susogja:

— Szeretsz?
A férfi lerogy.
— Szeretlek.
— Mindig? — Mialatt ezt kérdé, átvillan agyán: Ő van itt . . . ő . . . Akarom hinni, akarom.

A férfi lázasán liheg:
— Mindig . . . mindig . . .
Az asszony előrehajol. Szemei a sötétben megtalálják a másik szempárt, amelyek vágyban foszforeszkálnak feléje. A tűz bugva lobog a kályhában. Az asszony még előbbre hajlik, két karját a férfi felé nyújtja, aki kábultan a térden csuszik közelébe. Már érzik egymás tüzes lehelletét és . . .

Ebben a pillanatban szikrázva, vakítóan gyul ki az ablak alatt a sziget egyik ivlám-pája . . .

Megdermedve merednek egymásra. Az asszony görcsösen bukik hátra, aztán eszelősen kapja kalapját, kabátját és rohan ki, mintha tüzes ostonnal csapkodnák . . .

Haraszthyne Szederkényi Anna.

Az álmából felriasztott asszony kérdésére az idegének azt válaszolták, hogy a rendőrségtől jönnek, mire Markovics Katalin ajtót nyitott. Két ember lépett be a lakásba, akik elmondották, hogy detektívek s a rendőrség utasítására házkutatást tartanak, mert az a gyanu merült fel, hogy az asszony rablott tárgyakat rejteget. Markovics Katalin meglepetve engedelmességet a detektíveknek s segédkezett a házkutatás előkeresésében. Mikor a nekik ingóságainak előkeresésében. Mikor a két férfi megtalálta az asszony negyven koronáját, félbeszakították a házkutatást s távozni készültek. Az asszony most már megkérdezte őket, hogy miért vizik el a pénzt, mire a detektívek felszólították őt, hogy ma reggel jelentkezzék a rendőrségen, ahol két detektívet keressen fel, akik a pénzt visszaadják. Markovics Katalin meg is jelent a rendőrségen, ott azonban eleinte tréfának minősítették előadását. Mikor aztán az asszony igazolta, hogy milyen furfangos csalásnak esett áldozatul, jegyzőkönyvet vettek fel vele s megindították az ismeretlen tettesek ellen a nyomozást.

— **A kikötőből.** A kikötőbe részben a tegnapi s részben a mai napon a következő hajók érkeztek: „Josephine” osztrák gőzös Triesztből 500 hordó olajjal, 1000 tonna rézzel, 500 zsák kávéval és 10 tonna vegyes áruval. „Zoe Cosulich” osztrák gőzös Spalatóból üresen. „Split” osztrák gőzös Metkovicsból 12 hordó borral. „Gallipoli” olasz gőzös Velencéből üresen. „Szápáry” magyar gőzös Tangerből üresen.

Indult: „Ravenna” olasz gőzös Ravennába 50 tonna fával és 20 tonna babbal. „Sztambul” osztrák gőzös Konstantinápolyba 300 tonna cukorral, 100 tonna rizsszel és 60 tonna vegyes áruval. „Elphis” görög vitorlás Catacoloba 120 tonna vegyes áruval.

— **A központi választási bizottság ülése.** A központi választási bizottság tegnap Corossac első alpolgármester elnöklésével ülést tartott, hogy a jövő évi képviselőválasztási névsor ellen a Kuriához intézett felebbezéseket tárgyalja. Összesen huszonkilenc felebbezés érkezett a bizottsághoz, melyeket szeptember elsején a Kuriához fognak felterjeszteni. A legfelsőbb bíróság döntése után összeállítják a végleges névsort.

— **Eltűnt leány.** M. Gizella egy fiuwei kereskedő husz éves leánya, vasárnap korán reggel azzal az ürüggyel távozott hazulról, hogy bevásárolni megy. A leány azóta nem tért vissza szüleinek lakására. Szülei kétségbe vannak esve, mert attól tartanak, hogy leányuk öngyilkosságot követett el, miután az utóbbi napokban gyógyíthatatlan betegsége miatt gyakran panaszkodott életuntságról. Az eltűnést bejelentették a rendőrségen is.

— **Kitépte a fülét.** Grosic Katalin számos asszony tegnap délután megharagudott a szomszédban lakó Jambrovich kocsis kis fiára, mert az valami csinyt követett el. Az asszony ezért annyira dühbe jött, hogy megragadta a három éves Rudolf fülét, megcibálta s aztán fülénél fogva a levegőbe emelte a kis fiút, ahonnan a földre dobta őt. A gyermek rémült sikoltozásaira összeszaladt lakók ijedten tapasztalták, hogy az asszony valósággal kitépte a kis fiu fülét. A durva asszony eljárását megbotránkozva tárgyalták, a kis fiu apja pedig feljelentést tett a rendőrségen Grosic Katalin ellen.

— **A kis Giulio meghalt.** Riminiből írják lapunknak: A Riminiben időző nagyszámu magyar fürdőközönség szomorú esetnek volt a napokban délben szemtanuja. Egy Giulio

Romagnoli nevű, előkelő családbeli öt éves fiucska, ott hancurozott a fővényes, alig fél-méternyi vízben játszótársaival s közben valószínűleg kagylókeresés végett alábukott a víz felszín alá. Senki sem vette észre, hogy a fiucska többé nem került elő, csak délben, midőn közelében fürdő szülei kijöttek a tenger vizéből, kezdtek mindentűt keresni a kis Giuliot. Két motorcsónak szelte keresztül-kasul a vizet, közben pedig Sacchi gróf és neje kiknek fürdőházikója éppen a Romagnoli család kabinja mellett volt, azzal vigasztalta a kétségbeesett szülőket, hogy a gyermek bizonyára kijött a vízből és a part mentén több kilométernyire elhuzódó kabinok között játszadozik. Egyszerre az egyik motorcsónak személyzete meglátta a parttól mintegy 60 méternyire, a sekély vízben uszkáló kis holttestet és éppen az anyja szemelátára kihuzta a vízből. Leirhatatlan a fájdalom, az örülésig menő kétségbeesés, mely a szülőket e jelenetnél elfogta. Szem nem maradt szárazon, midőn a fekete trikóba öltözött, szép kis fiút kihozták a partra. Persze minden élesztési kísérlet hiábavaló volt, a kis Giulio megmerevedett testében nem volt már élet. A fürdőzők egyébként vig zaja, kacagó lármája elhalt és aznap szomorú volt Riminiben minden. Az Aczél-féle Hungaria-szállóban lakó előkelő magyarok a szomorú eset hatása alatt elhatározták, hogy a kis Giulio koporsójára diszes koszorút helyeznek.

— **A tengeri nagy gyakorlatok.** Az osztrák-magyar hajóhad idei harcszerű zárógyakorlatai augusztus 25-ike és szeptember 5-ike között lesznek. A gyakorlatok egy dal-mát kikötő körül lesznek. Az lesz a feltevés, hogy egy hajóhad támadja meg a kikötőt, amely a támadás ellen aknákkal védekezik. Montecuccoli gróf tengernagy már el is utazott a déli vizekre, hogy a negyvennyolc hajóból álló hajóhad felett szemlét tartson. A tengernagy a Karl VI. cirkálóhajón fog tartózkodni.

— **Egy Adria hajó vízrebocsátása.** Az Adria hajóstársaság a múlt évben elsüllyedt „Szent István” gőzös helyett Anghiában egy új hajót rendelt, melyet szintén „Szent István”-nak fognak elkeresztelni. A gőzös vízrebocsátásának határidejét szeptember hatodikára tűzték ki.

— **Árverés az állomáson.** A m. kir. államvasutak helybeli raktárfőnöksége közhírré teszi, hogy folyó hó 25-én d. e. 9 órakor a 33. sz. raktár helyiségében nyilvános árverezés útján a következő áruk fognak eladatni, ugymint: Tükör, automobil pneumatik, átköltözési ingóság, rum és pálinka, szilvórium, kézmű- és üvegáru, kép, üres hordó, butor, vasoszlop, vegyes áru.

— **Árlejtés kripták építésére.** A városi tanács a rappresentanza felhatalmazása alapján árlejtést hirdot a temetőben építendő hat újabb kriptacsoport építésére. Az árlejtést külön a kőműves- és külön a kőfaragó munkára hirdetik. A rappresentanza a kőműves munkákra 15,000 és a kőfaragó munkákra 17,000 koronát irányzott elő. Azok, akik mindkét munkálatot elvállalják, a két szakmára külön-külön tartoznak ajánlatot — tenni. A pályázati feltételekről, valamint az építési tervezetokről a város műszaki hivatala ad felvilágosítást. Az árlejtés szeptember harmadikán délben jár le. Az ajánlatok felett a városi állandó bizottság fog dönteni.

Távirat ◀▶ Telefon

Héderváry Osztenében.
OSZTENDE, aug. 24. Khuen-Héderváry miniszterelnök ma reggel neje és Bárczy titkár kíséretében ideérkezett. A miniszterelnököt az Osztenében üdülő magyarok üdvözölték. Héderváry egyik ismerőse előtt kijelentette, hogy szeptember tizennegyedikéig marad a tengeri fürdőn s aztán állandó tartózkodásra Budapestre utazik.

A hadügyminiszter lemondása.
BÉCS, aug. 24. Beavatott forrásból jelentik, hogy Schönaich báró hadügyminiszter szabadságának letelével beadja lemondását és vidéki birtokára vonul nyugalomba. Schönaich elutazása előtt oly megjegyzést tett, melyből meglehetősen állapítani, hogy elhatározása megmásíthatatlan.

Baleset a hadgyakorlatokon.
TEMESVÁR, aug. 24. A hetedik hadtes gyakorlatainál ma sul os baleset történt Fischer Mihály tüzérőrmester roham közben lebukott lováról s több utánna nyomuló lovas átgázolt rajta. A súlyosan megsérült tüzérőrmestert a katonai hórházba szállították. Állapota igen súlyos, az orvosok azonban remélik, hogy megmenthetik.

A király vadászszobrának leleplezése.

ISCHL, aug. 24. Ma délelőtt leplezték le a király vadászszobrát, Ferenc József vadászalattvalóinak ajándékát. A leleplezési ünnepélyen Ferenc Salvátor főherceg kíséretében megjelent az uralkodó maga is.

A király ajándéka Nikitának.

CETTINJE, aug. 24. Az itteni osztrák-magyar követ ma adta át Nikitának Ferenc József király ajándékát, az uralkodópár aranylakodalma alkalmából küldött két pompás hintólovat.

Budapesten nincs kolera.

BUDAPEST, aug. 24. A rendőrség sajtóirodaja utján tudatja, hogy a tegnap a szent Gellért kórházba szállított koleragyanus romániai utast ma reggel teljesen egészségesen elbocsájtották. A rendőrség a közönség megnyugtatására egész határozottan kijelenti, hogy Budapesten nincs kolera.

DEÁK SZÁLLÓ ÉS ÉTTEREM Deák-korzó FIUME

— a pályaudvartól 3 percnnyire —

Kifogástalan magyar s bécsi konyha.
Hamisítatlan borok. —:— Olcsó árak.
40 modernül berendezett szoba.

Tulajdonos
Ederer-Burger Gyula
a Lloyd-étterem volt főpincére.

VÉDJEGY

ZSEBEN HORDHATÓ

LEGOLCSÓBB

KRISTÁLYLIMONÁDE ÉS LEGJOBB LIMONÁDE

Poralakban előállított limonádé
Egy adag 6 fillér. Touristadoboz 12 adaggal, zsebben kényelmesen hordható alakban 80 fillér.

Kirándulásokon, sport-tourákon, hadgyakorlatokon kitűnő szolgálatot tesz.

Bármely vízben oldva kitűnő limonádét ad:
:: Készíti: :: **KERTÉSZ ERNŐ** Gyógyszerész
kristály limonádé gyára Szabadkán. Kapható mindenütt!

Öngyilkosság tőzsdevesztés miatt

ENDRŐD, aug. 24. Kovács Mihály nyugalmazott tisztartó bánatában, hogy vagyont a tőzsdén elvesztette, megőrült. Kovács törni-zuzni kezdett s mielőtt megakadályozhatták volna, a borotvával elmetsette a nyakát és néhány perc múlva meghalt. A tisztartó neje a múlt évben követett el öngyilkosságot. Kovács egyetlen fiát, aki Nagyszebenben katonatiszt, táviratilag értesítették atyja haláláról.

A szerajevói községtanácsot feloszlatták.

SZARAJEVO, aug. 24. Az országos kormány ma feloszlatta a szerajevói községtanácsot és az új tanács tagok választásának napjára október tizenötödikét tűzte ki.

Az olaszországi kolera.

RÓMA, aug. 24. Az utolsó huszonnégy órában a következő koleraesetek történtek: A foggiai tartományban: Margherita di Savoián öt új megbetegedés és két halálozás; Cerignolában két koleragyauus megbetegedés; San Ferdinándon három új megbetegedés egy haláleset; Trinitapoliban négy megbetegedés három halálesettel.

A bari-i tartományban: Barlettán nyolc újabb megbetegedés két halálesettel; Traniban kilenc új eset tizenkét elhalálozással, ezek közül nyolc a régebbiek közül. Andrián Ruvon és a tartomány többi városaiban nem történtek újabb megbetegedések.

Török-bolgár határvillongás.

BERLIN, aug. 24. A Lokalanzeiger hírt kapott egy összeütközésről, amely törökök és bolgárok között a határon történt. Átvonuló török csapatokat a macedóniai mentén egy kis faluban bombával hajigáltak meg. Közeli részleteket az esetről még nem jelentettek.

A szerb trónörökös Pétervárott.

FRANKFURT, aug. 24. Belgrádból jelentik, hogy Sándor szerb trónörökös a cettinjei ünnepségek után azonnal Pétervárra utazik. A trónörökösnek ez az utazása, mint a szerb lapok jelentik, azzal a tervvel áll összefüggésben, hogy a trónörökös jegyet vált a cár legidősebb leányával, Olgával. Ez a kombináció azonban már csak azért is valószínűtlen, mert a cári család holnap már Frankfurtba érkezik és onnan hosszabb tartózkodásra a friedbergi kastélyba megy, míg a cárné Nauheimban fog kurát tartani.

Hiresztelések egy államcsinyről.

BELGRÁD, aug. 24. A Pravda tegnap azt közölte, hogy szeptember elején rövid ülészakra hívják egybe a skupstinát s ugyanakkor államcsinyre kell elkészülnie. Illetékes helyről ezeket a híreket a leghatározottabban megcáfolják.

Vilmos császár**szerajevói látogatása.**

SZARAJEVO, aug. 24. Annak a hírek kapcsán, hogy Ferenc Ferdinánd trónörökös őszszel a német császárral együtt meglátogatja Szerajevót, illetékes helyen azt a felvilágosítást adják, hogy semmiféle biztos értesítés nem jött. Ez a hiresztelés valószínűleg annak a régi hírek felelevenítése, hogy Vilmos császár őszszel, mikor vadászaton vendége lesz Szlavóniában a trónörökösnek, onnan Ferenc Ferdinánd főherceggel együtt kirándul Szerajevóba. Itt alaptalannak tartják a hiresztelést.

Anarkia Novibazárban.

BELGRÁD, aug. 24. A novibazári szandzsákban török rablóbandák portyáznak és ve-

szélyeztetik a kereskedelmet és közlekedést. Több szerb falut kiraboltak, sőt Szerbiába is betörttek. A bandák garázdálkodása miatt tettek le arról a tervről, hogy lovasbandérium menjen Belgrádból a szandzsákon keresztül a cettinjei ünnepségekre.

A hármasszövetség és Törökország.

BERLIN, aug. 24. A Lokal Anzeiger konstantinápolyi távirata szerint Aehrenthal gróf a nagyvezér előtt a hármasszövetség hatalmainak Törökországgal szemben való magatartását úgy jellemezte, hogy a hármasszövetség politikájában Törökország integritásáért sikra fog szállani. Ausztria-Magyarország sohasem fogja nyugodtan elnézni, ha valamely balkán állam Macedóniában fegyveres erővel akarna területet szerezni. Ausztria-Magyarország kész beleegyezni egy 4 százalékos vámfelémelésbe és a szabadalmi törvény megalkotásába, azonban reméli, hogy az osztrák-magyar monarchia alattvalói bizonyos koncessziók kiosztásánál nem fognak mellőzést szenvedni.

Milovanovics külügyminiszter a kereskedelmi szerződésről.

BERLIN, aug. 24. Milovanovics külügyminiszter itteni lapok tudósítója előtt a következőképpen nyilatkozott a szerb kereskedelmi szerződésről:

— A szerződés jó és a legtöbb kedvezmény benne foglaltatik. A létrejött szerződés jelenti a normális viszonyok helyreállítását Szerbia és a szomszéd állam között. Alig hihető, hogy akár az osztrák-magyar monarchia, akár Szerbia parlamentjében nagyobb ellenállásra találna, jól lehet itt is, amott is vannak elégedetlenek. Kereskedelmi jelentőségénél sokkal fontosabb a szerződés politikai jelentősége, mert tarthatatlan állapotoknak vet véget és kiküszöböli a válságos idők félreértéseinek utolsó maradványait.

Óriási erdőtüzek Amerikában.

NEW-YORK, aug. 24. Ipokanei jelentése szerint az erdőégésnek eddig száz halottja van és 450 ember hiányzik. A tűz több községet, köztük Wallacet és Hendersont elpusztította. A lángok Idaho határában több mint ötven mérföldnyi hosszú vonalban pusztítanak.

NEWYORK, aug. 24. Idahótól Montanáig égnek az erdők. Ezen a rengeteg területen sok község és farm porráégett. Hivatalos adatok szerint szerint százhusz ember halt meg és négyszázötven nyoma veszett. A táviróvonalak elszakadtak, nehéz hírt kapni a veszedelem színhelyéről.

NEWYORK, aug. 24. Négy hét előtt támadt a tűz Montanában a Yellowstone-park rengetegekben. Egyszerre tizenkét ponton gyuladt ki az őserdő. A Northern Pacific egy mentővonata, amely orvosokat szállított Wallacéba és onnan Missoulába vitte a menekülőket, a tüztengerbe veszett.

„A Tengerpart“ előfizetési ára:

Egész évre 24 korona
Fél évre 12 „
Negyedévre 6 „
Egy óra 2 „

Egyes szám ára 6 fillér.

„A Tengerpart“

szerkesztősége és kiadóhivatala:

Vicolo dell'Ospedale Wurzer-ház I. em.
Telefon 229. sz.

Fiumei gyár könyvelőt és az irodai munkákban jártas, fiatal embert keres. Cím megtudható a kiadóhivatalban.

**Lederer penzio Abbazia.
Habsburg villa és Park szálló**

120 szoba. Lift. Fürdők a házban.

Villanyvilágítás. Árnyas kert. Gyönyörű kilátás a tengerre. Szoba és ellátás 8 koronától feljebb. Családoknak engedmény.

Az 1910 évi nyári idényre a következő árucikkeket ajánljuk alkalmi árakon:

Női bluzok, tiszta selyemből	7.-	Kor. drbja
Női bluzok csipkeszövetből	5.-	„ „
Női ingek kézi himzéssel	2.50	„ „
Női diszkötények	-58	„ „
Női à jour harisnyák párja	1.-	„ „
Jupon tiszta selyemtaftból	10.-	„ „
Női fürdőruhák	6.-	„ „
Férfi utazó-ingek	2.60	„ „
Férfi nyakkendők selyemből	-75	„ „
Rövid kötött férfi harisnyák tucatja	5.-	„ „
Férfi uszórúhák	2.50	„ „
Frottir fürdőköpeny	6.80	„ „

Ezenkívül óriási raktár mosó- és gyapjuszövetekben férfi- és női kosztümök részére, selyemszövetekben, vásznakban, himzésekekben :: és női konfekcióban. ::

M. WEISS

= ÁRUHÁZA =

FIUME • TRIESTE
CORSO II. CORSO 9.

A szabott árak az egyes darabokon :: fel vannak tüntetve. ::

ORIENTALE KÁVÉHÁZ VELENCE

nagy bar-ral és tágas söresarnokkal egyesítve.

Mia degli Schiavon., - ... induló vaporetto állomásával szemben.

Egyetlen modern kávéház és bar Velencében.
Az egész házat magába foglaló, e célra épült
elegáns helyiségek a lagunákra néző gyönyörű
tetőtérasszal. - Kitűnő fagyaltok és frissítő
italok. - Kifogástalan kiszolgálás minden nyel-
ven. - Mérsékelt árak.

.. Az idegenek találkozó helye. ..

Estéknént orkesztrális hangverseny.

Csütörtökön és vasárnapon délutáni hangverseny 3 órától 6 óráig.

IGEN OLCSÓN vásárolhat REIS J.

ujjonnan megnyitott áruházában

FIUME, Via delle Pile 5 sz. (a Grande Kávéház mellett).

Uri és női divat, cipő, diszmu- és rövidáru.

Szíves pártfogást kér REIS J.

**VELENCE
CAVALLETTO
SZÁLLODA ÉS ÉTTERMEK**

a Márkus-tér közvetlen közelében
teljesen újjáalakítva.

Szobák 2 1/2 lirától, teljes
penzió 9 lirától feljebb.

Kitűnő konyha, tiszta italok.

Társaskoosi és megbízott az állomásnál.

VILLANYVILÁGÍTÁS!

GŐZFÜTÉS! FÜRDŐK!

Tulajdonosok:

FRATELLI SCATTOLA.

**QUADRI KÁVÉHÁZ
VELENCE, Szt. Márkus-tér.**

Csokoládé, tea, cukrászdai
frissítő italok, likörök és finom
borok.

A Velencét látogató magya-
rok találkozó helye.

Első Fiumei Magyar
Kárpitos és diszitő

Viale Deák 26 - FIUME - Viale Deák 26

Modern tükördívánok, szőnyegdiván, gar-
niturák, matracok készen kaphatók.
Vállal a legegyszerűbbtől a legmodernebb
berendezésig minden nemű kárpitos, diszitő
és angol bőrmunkát jutányos árban.

Szíves pártfogást kér

•• Garami József, kárpitos. ••

**Uri és női cipész
KOLLER FERENC**

Fiume, Deák korzó 20 sz.

az állomással szemben. Spe-
cialista amerikai és francia ci-
pőkben. Pontos kiszolgálás, ju-
tányos árak.

Pauly és Tsa Velence

Ponte Consorzi, a Szt. Márktér mellett.

Saját készítményű műbutorok, márvány-, bronz-, mozaik-
és üveggészletek óriási raktára.

Szabad
megtekintés.

78 kiállítási terem.

Magyar
üggyeztető.

SCHÖN I. :: Szépség és hajápolási terme :: SCHÖN I.

A legújabb módszer szerinti arc- kéz- láb-ápolás
(manicur pedicur) villanyos arcmasszás (vibrations
massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltá-
volítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállal-
tatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában
is elvégeztetnek.

Via Governo 2, II. em.

Telefon 11-89.

**MIRKOVICH M. nagy butorraktára, saját kárpitos-műhelyvel
Via Porto I-3-5 sz.: FIUME: Via San Vito 4-5 sz
Nagy raktár Susák-Pecsinén.**

Mindazon vevőknek, akik butorraktára, saját kárpitos-műhelyvel
mától fogva nagy árleszállítást adok. Elsőrendű szekrények 1 ajtóval, fiókkal azelőtt
14, most 36 kor. Ugyanaz két ajtos, fiókos azelőtt 54, most 46 kor. Matrac ten-
geri lüvel 1 személy részére 13, most 11 kor. Ruganyos ágycetét 1 személy
részére 18, most 11 kor. Ugyanaz két személy részére 28, most 20 kor. Ágyak
15, 18, 20, 24, 32 stb. koronáért.

Házastulandók, mint villák és szállók részére nagy választék öt százalékos
engedménnyel.

**VELENCE PENSION
INTERNATIONAL.**

Családi szálló és penzió 2 peronyire a Márkus-
tértől. - Villanyvilágítás - Fürdő.

Telefon 1386.

Teljes penzió 7 lirától. - Szobák 2 1/2
lirától feljebb.

Elismert jó konyha. Az egész éven át nyitva
A magyar vendégek részére jár
"A TENGERPART".

Magyar borbély és fodrász

Fiume Via Germania 46. sz.
a pénzügyőri kaszárnya fölött.

Teljesen újjáalakítva és a leg-
nagyobb kényelemmel berendezve.
Pontos, tiszta kiszolgálás.

Tulajdonos: BELLAI JÁNOS

**LUSSINGRANDE
PENZIÓVILLAPUNTA**

Egész éven át nyitva. - Saját
tengeri fürdő. - Modern kénye-
lem. - Elsőrendű konyha.
Magyar tulajdonos.

**VENIER szálló és étterem
VELENCE**

Bacino Orseolo a Szt. Márk Tér mellett

Nagy étterem. Jzletes, francia és
német konyha. Lakosztályok és szo-
bák villanyvilágítással fűtéssel és
fürdővel személyenkint 2 lirától
feljebb. Telefon 1520

Tulajd. Venier Marco.

NAVICELLO F.

automobil és kerékpár üzlete.

Piazza Scarpa - FIUME - Telefon 774

Kellékek raktára és alkatrészek
kicserélése.

JAVÍTÁSOK RÉSZÉRE ME-
CHANIKAI MŰHELY.

Auto-Garage és bérletek.

ZOUBEK B.

FÉNYKÉPÉSZ
- FIUME - a susáki hid mellett.

Készít mindennemű fényképe-
ket és fénykép-levelezőlapo-
kat a legolcsóbb áron és ki-
fogástalan kivitelben.

**JADRAN SZÁLLODA
BUCCARI.**

MAGYAR KONYHA
MAGYAR BOROK - KITŰNŐ SÓR

Homolka Károly tulajdonos.

**FLORIÁN KÁVÉHÁZ
VELENCE Szt. Márkus-tér.**

Elsőrendű kávéház. Az idegenek
találkozó helye.

Kitűnő fagyalt alla napoletana.
Tea, kávé, csokoládé, cukrászsüte-
mények stb.

Előzőkény kiszolgálás.

**Bátorkodom uraságod nagybecsű figyelmét ezúton felhívni
"MERCUR"**

KÖNYVNYOMDAI MŰINTÉZETEMRE,

hol minden a nyomdászat terén előforduló munkák a legpon-
tosabb és legszebb kivitelben saját felügyeletem alatt készü-
nek. Uraságod saját érdekében cselekszik, ha nyomtatvány
szükségletének beszerzése előtt b. rendelési szándékáról műin-
tézetemet telefon útján értesíti.

TELEFON 932

Kiváló tisztelettel
CHILKO JÓZSEF

a "MERCUR" könyvnyomda
tulajdonosa.

TELEFON 932

Varieté Hotel Susák

Estéknént elsőrendű művészi erők fellépte.

Minden hó 1-én és 15-én új műsor.

Belépti díj 1 kor. - Kezdeté 9 órakor.

KOVALD PÉTER ÉS FIA

cs. és kir. szab. kelme- és szőrmefestő, vegytisztító és gőzmosó-gyár BUDAPEST, VII., Szövetség-u. 37
megbízói kényelmét szem előtt tartva elhatározta, hogy minden tekintélyes vidéki városban képviselőlet létesít és
ezáltal módot nyújt a nagyérdemű közönségnek arra, hogy cégét — a csomagolás és postaköltségek mellőzésével —
közvetlenül felkereshesse

Forgács László Fiume, Via Clotilde Traversale 1

vette át a képviselőlet és a gyár rendes áraiban vállalja az ur-, női- és gyermeköltönyök, diszító és butorszövetek
függönyök, kézimunkák, szőnyegek, csipke- és végárak' szőrmék stb-iek vegytisztítását és festését.

Ugyszintén ágytollak tisztítását és fehéreneműek mosását is.

A nagyérdemű közönséget, biztosítva kifogástalan munkájáról és mindenkor méltányos árairól, szíves jóindulatába
és figyelmébe ajánlja a képviselőlet és számos megbízást kér a

Kovald Péter és Fia cég.

"HUNGÁRIA"- szálloda

Fiume - Viale Francesco Deák - Fiume
(a pályaudvar közelében).

Kifogástalan konyha és tiszta, jó minőségű
magyar borok.
34 kényelmesen berendezett vendégszoba.
- Élőzékeny kiszolgálás. - - Olcsó árak. -

:: FUNDA ANTAL ::

A „CONTINENTAL“-szálló volt tulajdonosa.

GLOBUS

HIRLAPIRODA - FIUME - V. de Domini u.
Bel- és külföldi lapok.
:-: Hangjegy- és könyvárusítás. :-:
Előfizetések a világ összes lapjaira eredeti áron
— Uj tulajdonos: Platzner Arthur. —

Adria szálló és étterem

Adamich és Adria utca FIUME Zmaić palota

A város központjában a hajóállomás
közelében. Kényelmesen berendezett szo-
bák tengeri kilátással, fürdővel és vil-
lanyos világítással.

Kitünő német és olasz konyha.

Hamisítatlan borok. Elsőrangú sör.

Tulajdonos: de Negri Tranquillo.

Fiumei Ör- és Záró Intézet

Via Riva 2. - FIUME - Telef. 11-10

- Elvállal mindennemű felügyeletet
- és pedig: villák, hajók, raktárak,
- telkek gyárak és mindennemű
- szabadon fekvő áru őrzését a
- :: legelőnyösebb feltételek mellett. ::

Hirdetéseinkre
- - felhívjuk - -
olvasóink figyelmét

PERIC PÉTER

FIUME - Via Lodovico Kossuth 19

Egyedüli specialista va-
dász- és hegymászó vala-
mint

különlegesség cipőkben.

Pontos kiszolgálás.
Jutányos árak.



KIADÓTULAJDONOS: „A TENGERPART“ LAPKIADÓ VALLALÁT.

HALLÓ! MEGNYILT! Harisnyakötőde Fiumében.

Deák korzó 26. sz.

Elvállal minden e szakmába vágó mun-
kát, úgy kör- mint hosszugépen. Haris-
nya fejelések jutányos árban végeztetnek
Minél több szíves megbízást kér
Czimmermann Györgyné.

„DE LA VILLE“

SZÁLLODA, KÁVÉHÁZ ÉS ÉTTEREM
FIUME, DEÁK-KORZÓ.

— A magyarság találkozó helye. —

Az étteremben délelőtt 9 órától izletes
villásreggeli olcsó áron.
A kávéházban esténként KOVÁCS JÓZSEF
jőhírnevű kaposvári cigányzenekara hang-
versenyez.
Minden vasárnap d. u. 4-6 uzsonnázene.

TULAJDONOS:
ifju BUDAI KÁROLY

„OLLA“
bebizonyítha-
tólag a legjobb
higiénikus
Gummi kü-
lönleges
ség.

2 évi jótállás.

**VALOGATOTT MINTA-
GYŰJTEMENY TUCATJA**
K. 5.—
„Olla“-t több mint 2000
orvos mint a legmegbiz-
hatóbbat ajánlja.
Kapható Fiumében: a Prodám,
Catti, Mizzan és Budak-féle
gyógyszertárakban, továbbá F.lli
Pavacic, Benco Ernő, és Papp
Rudolf drogeriájában. Érd. árjegy-
zék ingyen az „OLLA“ Gummiköz-
ponttól Wien II. 297 Praterstr. 57

Hirdetmény.

K. 200,000 óvadék lefizetett a kereskedelmi törvény 462. §-a értel-
mében a m. kir. adóhivatalnál 573/910 tétel alatt 1910. ján. 20-án kel-
74411 szám alapján.

Felhívás

a temesvári segélyszövetkezetbe való beiratkozásra úgymint: a halá-
esetére való segélyezési osztályba, hozomány osztályba, özvegyek
gyermek osztályába és a segélyt és hozományt biztosító osztá-
lyokba.

I. Az elhalálozás esetére biztosító osztályba beiratkozhatnak
mindazok, kik már betöltötték 15-ik életévüket de a 60-at még nem
érték el.

II. A hozomány osztályba 2000-től 20,000-ig terjedő össze-
gekre beiratkozhatnak születésüktől fogva mindazon leányok, kik
18-ik életévüket még nem töltötték be.

III. A gyermek biztosító osztályba be lehet iratkozni 2000-
tól 20,000-ig terjedő összegekre, mely összegek a 24-ik életév betöl-
tése után fizetettnek ki.

IV. Az özvegyek osztályába beiratkozhatnak özvegyek és
előrehaladott életkorú hajadonok, olyan összegekre, amilyent képesek
fizetni. Ezeknek a támogatás három éves tagság után folyósítottik.
Az elhalálozás esetére biztosító osztály minden tagja, a
jogok megszerzése után a szövetkezetnél pusztán saját aláírására
minden jótállás nélkül kölcsönt is nyerhet.

Mintohogy ez az egyedüli ilyen szövetkezet az egész Osz-
trák-Magyar monarchiában, amely a kereskedelmi törvény 462. §-sa
értelmében 200,000 koronára óvadékot tett le s így teljes „biztosítéko-
nyújt, a szövetkezet felhívja a bármilyen rangú és vallású személye-
ket, hogy a szövetkezet fentemlített valamelyik osztályába beiratkoz-
zanak.

Alapszabályok, kötvények és levelezés minden nyelven.
A beiratkozásokra felvilágosításokat ad Marjanovich György
irodája, amely a főképviseletet bírja Fiume, Lika-krvava megye, a
magyar-horvát tengerpart, Dalmácia, Hercegovina, Istria és Ausztria
közélebb fekvő tartományai számára.

Az összes itt felsorolt helyekre fix fizetéssel és jó jutalékkal
képviselők kerestetnek. Ajánlatok és levelek Marjanovich Györgyhöz
intézendők; Távirati cím: Marjanovich, Fiume, Via Governo 6.

A fent elsoroltak alapján a temesvári segélyszövetkezet fő-
képviselete felhívja mindazon személyeket, akik az eddig fenállott
Balkán, Hercules és az északi segélyszövetkezett tagjai voltak s akik
hatvanadik életévüket még nem töltötték be s a halálozási osztályba
vagy a hozomány osztályba voltak beiratkozva, ugyszintén azokat,
akik újabban szándékoznak beiratkozni, avagy gyermekeiket akar-
ják beiratztatni, hogy forduljanak a fentemlített főképviselethez, ahol
mindennemű felvilágosítást nyerhetnek.

Minél számosabb jelentkezést kér:

A segélyszövetkezet általános főképviselete:
Marjanovich György, Via Governo 6.
Telefon 11—35.

Minden a kihordás vagy szét-
küldés körül felmerülő panaszt te-
lefon vagy levelezőlap útján szíves-
kedjenek nekünk bejelenteni.

THERAPIA-PAVILLON KÁVÉHÁZ CIRKVENICA

LEGSZEBB HELYÉN A THERAPIA-
FÜRDŐ MELLETT, ÁRNYAS PARK
KÖZEPÉN.

KIFOGÁSTALAN FRISSTÓK ÉS KÁVÉHAZ
ITALOK.

Naponta cigányzene. : : : Naponta cigányzene.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYÖGYSZERTÁRA

a városi torony mellett.

Ajánlja magát minden orvosi rendelés
azonnali és exakt elkészítésére. Kapható
minden gyógyszerészeti különlegesség,
gyógyszertárak, az összes ásványvizek,
toalettcikkek és szénítőszerk stb. stb.

Megnyilt! ▲ ▲ Megnyilt!

MERKUR KÁVÉHÁZ

a vasuti állomással szemben

Legjobb minőségű kávéházi italok. - - - -
MAGYAR BOROK.

- - - - - Pontos és tiszta kiszolgálás.

A MAGYARSÁG TALÁLKOZÓ HELYE.

A n. é. közönség pártfogását kéri
KONRAD FERENC tulajdonos.

Cantrida "FIUME" vendéglő

●● a fürdővel szemben. ●●
Szép árnyékos kerthelyiség teképpályával
kitűnő magyar és olasz konyha hamisítatlan
magyararadi bor.
Kőbányai polgári és duplamaláta sör.
Számos látogatásért esedezik
Ragg Mihály, vendéglős.

Bratovich G. N.

: elsőrendű könyvkötészete :
a Castello utca 9. számú Ku-
cich házban van. Telef. sz. 766.

Kifogástalan munka. :-: Olcsó árak.

SZABÓ VIKTORIA MOSODÁJA

Via Serpentina 20. sz.

Gyűjtőhely: Via Alessandrina 4. a kapu alatti főzsdében.

- ◆ **Marólug nélküli kézi mosás.**
- ◆ Mindenféle női piperék, férfi-ing,
- ◆ gallér, kézelő stb. a legpontosabban
- ◆ : elkészítve házhoz szállítanak. ::

Ujságelárusítók (rikkancsok)

jó heti fizetéssel és eladási
jutalékkal felvétetnek
„A TENGERPART“ kiadóhiva-
talában Vicolo dell' Ospedale,
Wurzer-ház.

Megnyitási jelentés.

Van szerencsém a n. é. közönséget arról
értesíteni, hogy **szeptember elsején nyílik meg**
rövidáru üzletem.

Nagy raktár rövidárukból, divatcikke-
ből, szövetekből, valamint kész bluzók, szok-
nyák és gyermekruhákban. Mérsékelt árak.
Tisztelettel LA GRASTA TAMÁS.

NYOMATOTT CHILKO JÓZSEF „MERCUR“ NYOMDAJÁBN FIUME